

啟者英國祖家末士碧古威力士  
及魯倫士火藥公司俱係附搭末  
士味也洋行代沽並無分附別家  
發售該公司之火藥加功製作格  
外幼淨功力甚大遠近馳名現承  
接英國兵家火藥及各國中國軍  
營常用此公司之火藥也貨真價  
實諸君光顧祈移玉至本行面  
議是荷特此佈聞

光緒八年 香港米也洋行謹啟



## 報

十二月初二日奉 上諭給事中鄧承修奏捐復前任中城副指揮高楓楡居心險狠被人呈控尙未訊結旋即緣案降調嗣於北營拿獲盜犯案內賁緣保舉補缺後以知縣升用等語所有該員保案着即撤銷該部知道欽此同日奉 上諭給事中鄧承修奏巡視東城御史戴彩聲名惡劣畀以城差必致貽誤地方請飭查參等語着都察院堂官確切查明據實具奏欽此同日奉 上諭

給事中鄧承修奏台臣卑鄙不據實糾劾一摺據稱都察院左副御史崇勳素無行檢凡遇城坊諸事請託公行尤喜與市僧往來等語着派廣壽閣敬銘將所參各節確切查明據實具奏欽此○初三日奉上諭張之洞奏參劾知縣請旨革職等語山西陽城縣知縣裕厚性情謬妄於民間私種黨粟擅收稅錢且有剗開緩徵荒糧告示情事裕厚着革職聽候查辦左雲縣知縣蔣濂辦事昏率前署臨汾縣任內查究徵收不得其平士民怨憤將濂着卽革職以肅儆餘着照所議辦理該部知道欽此

初四日奉上諭浙江嘉興府知府員缺着宗培補授欽此同日奉上諭前任吉林將軍富綱阿於道光咸豐年間効力戎行轉戰河南江蘇安徽等省迭著戰功歷任都統將軍克勤厥職前因患病開缺茲聞溘逝軫惜殊深加恩着照將軍例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏伊子壽山永山着俟百日孝滿後由該旗帶領引見以示篤念耆臣至意欽此○初五日奉上諭寶鋆靈桂廣壽奏遵保恭校聖訓完竣出力各員請獎一摺穆宗毅皇帝聖訓現經該大臣等督率在館人員恭校完竣所有出力各員自應量予獎勵主事默爾格春着以員外郎遇缺卽選前賞給四品封典常存着仍任主事籤分六部無論咨留遇缺卽補並賞加四品銜員外郎鈕斌等均着以本部員外郎無論咨留遇缺卽補並賞加隨帶三級崇祥前賞戴花翎主事常清着免補主事作為本衙門候補員外郎遇缺卽補俟補缺後作為試俸期滿員外郎恩立着以本部員外郎無論題選咨留遇缺卽補並賞加隨帶三級主事榮坤着俟補郎中後在任以知府不論雙單月儘先前選用陞任後賞加鹽運使銜郎中穆特亨額着俟得道員後加二品銜並賞給三代二品封典德泰着仍以本部郎中無論咨留遇缺卽補俟補郎中後作為歷俸期滿員外郎保謙着作為本部候補郎中遇缺卽補主事福蔭着仍以本部科甲員外郎無論咨留遇缺卽補並賞戴花翎庶吉士長麟着賞戴花翎主事金興着作為本部候補員外郎遇缺卽補穆騰額着在任以本部員外郎無論咨留遇缺卽補並賞加四品銜內閣侍讀文彬着加隨帶三級並賞給從四品封典中書文煥着加隨帶三級俟補侍讀後賞給四品封典內閣侍讀靈椿等中書鄂昌均着賞戴花翎中書祥麟着在任以撫民同知通判不論雙單月歸滿蒙小京官一班後選用福珠綸着以侍讀遇缺卽補先換頂戴郎中誠瑞着仍以郎中無論咨留遇缺卽補並賞戴花翎主事明祿着作為本院候補員外郎遇缺卽補並賞給四品封典穆克登額着賞加四品銜並賞戴花翎榮奎着作為本部候補員外郎遇缺卽補並賞加四品封典侍讀恒壽着賞戴花翎員外郎世

## 城

杰着仍以本部員外郎無論咨留遇缺卽補並賞戴花翎主事色普興額督作爲本部候補員外郎遇缺卽補富勒赫着在任以直隸州知州不論雙單月儘先卽選並賞加四品銜其餘獎叙有差

羊 十二月初九日 督撫憲轅報 補用縣周家瑜稟辭往新塘候補縣蔣定權稟知在藩司驗看畢從九品胡德培稟辭往肇慶公幹未入流王金綬稟銷廉州府屬訪查羈所差補用縣何福海稟見稟辭赴順德會審龍許氏一案從九品田兆年稟銷留關差稟辭赴前山洋藥稅廠候補典史顧澤康稟知由文昌澄邁傳種洋痘期滿回稟銷差○火災迭聞 昨錄城東回祿茲查悉其實乃東關外之大沙頭向爲蛋民棲止搭有木屋是晚偶爾失慎遂兆焚如其屋枕近海旁水光與火光相映故望見甚烈也并同夜老城內舊蒼巷雜髮店亦遭回祿幸卽撲滅燒燬去此店一椽毀折左右鄰舍數間而已初十日下午時候城西忽傳火警惟未知何處恐非實耗及至晚間二更時候連登巷某住眷廚房失火幸卽救滅然亦險矣并聞都堂園羅姓連被匪徒擲下火種三次志圖放火均幸不成是亦險事也

認宗圖詐 寶華坊有熊姓者原籍江西省人來粵娶有妻室既而生子遂家焉不數年其夫病歿婦守節撫孤於今十有餘年幸子已成立且家道頗豐積有餘產忽於前日杪有三四人自稱由江西省來者與其故夫係昆仲行特來探候婦已閉門不納給以洋蚨一二圓令其他徙不逾日又復到門至夜不去婦着人掃除外室勉強留過夜以爲親者毋失其親之意無何此輩盤踞不去稱言來自遠方誼屬宗親須幫助二三百金以返故鄉婦與之理論并投訴街鄰而此輩志存圖賴至今未去寡婦孤兒遭此凌虐噫可憫也○畏責投河 聞前數日油欄門外有製做銅器者其師因工作催迫每晚必以五鼓爲期方能寢睡若徒稍或貪懶則鞭撻立至有一徒冥頑不靈而又善睡師苛責殊甚幾至體無完膚學徒不堪其虐逃走出門欲回鄉落而囊內乏錢進退維谷又恐師尋覓至此必更爲受責遂在海旁奮身投水幸有人見之立即撈救得以不死盤詰其故涕泣以對問其鄉落居址則謂肇慶府屬現不欲回店祇求回鄉見父母而已言罷淚如雨下有某翁見而憐之贈以盤費給以棉衣并着是處吏練帶其搭渡鄉旋俾得家庭完聚○相驗餘聞 前日南邑尊下鄉相驗聞係同族之親因嫌互鬥致斃人命是以稟官相驗云

華愛醫局勸捐小引  
嘗聞泰山不讓土  
壘河海不擇細流積  
小以高大其勢使然  
卽行善亦何莫不然  
華愛醫局之設於城  
西第五甫也爲我約  
內貧寒之人醫療疾  
苦顏之曰華愛所以  
仿東華愛育兩處贈

不及之

之憂洵善舉也開局以來聞風來醫者每日以三四百計戶屢常滿活人無算亦已  
欽比局之綿延非廣籌經費不可第約內素稱瘠地寒儉者衆毀富者稀竊助殊

有有成效矣其中四鄉亦多襁負而至雖不盡我約內之人而我約內尤爲沂地在贍醫者本無畛域之分而居此者

則有地主之誼况善事

得於不

敵舉凡約內約外人人皆登仁壽之宇豈不懿歟書曰惠迪吉惟影響果報之說

有徵焉是爲引  
四廟約內紳者值事街衆公啟  
籌條欸一此局由某觀察邀集同人提倡設立計自本年

七月內開局數月以來

維持以  
每年每

圖承久 一議四廟每年值事共六十四位每位每年捐助銀一兩正 一議約  
間捐銀若干兩正各押店捐銀若干各掛帶店捐銀若干其餘各舖悉照捐銀三

內各街舖戶每間每月捐銀三分至少以一年計如該舖份生意興隆及舖戶大間者另爲多助每年祇收一次其銀

由各街值事彙齊交局

勸捐

將此項酌量抽出送局一俟期滿換批須向蕤埠承批者說明嗣後每年每兩加一議善事無論何等人皆可隨緣樂助卽肩挑背負與及

若干仍由各願值事收送局一議約內住眷人家貧富不一由值事挨戶勸捐至銀數之多寡與年分之久暫悉僕婢女不可阻其善心茲擬行一文願之法自十文起以至釐千累萬均聽其發願每月取錢一次局內條款

其便 一議醫局派  
議本局收得官紳士

內紳

者值事每年公推二人帮理醫局銀箱數目年底清算交盤歸下屆接管不得絲

月請值事查數一次年底刊刻徵信錄分送一議本局開舉除醫師及工人飯食歸局支銷外所有各值事在局  
 虧欠一議局內醫師先請二位由值事各舉所知必先刊局試驗如果醫學精明然後當眾投圖以公推人數多

膳每餐每人計銀四  
先請入局以次遞補

非有應

得擬按律懲辦焉同日電音言法國委局現擬下逐客之令凡前王拿破倫之族  
 英都倫敦發來電音言昨錄法國前王拿破倫之族子因出揭帖拘到案  
 上天津近信上海晉源報謂英有北方探訪友人由天津遞到信言恩瑟巴西國

經法司審訊錄取供詞以  
使臣回國 日本報謂朝鮮王前委往日本之使臣擬於十一月十八日啟程回國先  
以所御用之大刀一柄花緞二疋交使臣帶回代贈朝鮮國王復以花瓶二對白縐紗  
彈五葛頭易豆王剛史更而更立王日本走兵二級等物共值甚多月之幾倍二則後  
中國招商局總理人員譚

見日王稟辭日王

興盛

中國招工前赴其國以與墾荒焉聞總辦唐君景星將往美洲一行以觀其政令輪船先回中國焉信息又言現聞馬眉叔觀察侯北河冰銷船艘可以往來時即

察其風俗不日將由高麗  
付社寮輪船送回國中而公使則附護屋船啟行惟隨員徐光範及金玉鈞二人猶留  
○派員帶兵 日本報謂日廷以護衛駐朝鮮公使之兵須員管帶特委陸軍步兵  
北上以俟總理衙門發

日京蓋欲歷練洋務

北

赴越南查辦事件矣蓋與法國公使議分越南疆界及善後事宜也據傳擬將來則歸中國管轄云然皆傳聞之詞其是否究難臆斷也○上海近聞上海馬嬌

分畫鴻溝其南則歸法人  
報謂是日東部洲電線公  
業在家恒少婦不安於室遂與某甲有私其夫回頗有所聞因託辭船中有事不能停  
○廈門郵音 旅居廈門西人遞到信息言前有民婦因通姦謀死親夫現經官提訊

元是婦之親夫操航海  
而於夜間潛歸見氏

線公

謂據和約規條免關實可以禁止東部州公司王正海安置電線然免關難接自  
柯士船火船行抵吳淞大北電線公司即發電音往李伯相處求伯相移咨上海  
司不得安放電線於上海惟關吏謂此請殊有不合得難允准而李伯相聞關吏

不允代爲禁止再發電音至  
即行逃去幸隣人知覺將火撲滅某雖焦頭爛額而口尙能言見告隣人以故至翌日  
與甲雙雙臥睡甲醒覺即披衣遁去某怒不可遏婦曲意媚之而灌以酒伺夫醉用火

水徧洒其身燃之以火  
身亡婦亦被拘官研訊



**英國** 戒煙精粉功用說  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼樞以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒煙丸散雖覺小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白碼粉及各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戔斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特為華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今又為外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑望可也

**臣** 戒煙精粉功用說  
容緝熙辨惑陳情論  
蓋聞訛言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之譏德固不敢忘諒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼樞以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒煙丸散雖覺小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白碼粉及各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戔斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特為華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今又為外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑望可也

**燭** 戒煙精粉功用說  
同歷蒙  
中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**氏** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**洋** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**煙** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**精** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**粉** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

**售** 戒煙精粉功用說  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七三

香港 英京 省城 上海 福州 呂宋 屈臣氏 藥房



香港 靈驗良藥 哥化自帶 外國各等 發賣告白

本局自道光廿二年，在港開張，發售膏丹丸散藥料，遠近馳名。因有假冒招牌，故特稟准用龍麟伴塔爲記，庶免弊混。貴客賜顧，祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟伴塔招牌方是真貨。至告白尾所印之樣，未設顏色，不過當模呈覽矣。

原創

一 在香港中環  
 一 在英京  
 一 在粵城沙基大街  
 一 在上洋南京路  
 一 在福州南台  
 一 在小呂宋橋頭

近分枝

周臣氏謹識

湛文來  
呢嘩沙  
洋面保  
公司咸  
打蘭士  
蘭的火  
宴梳公  
司

啟者滬文來天呢噠沙爐  
洋面保險公司價甚相宜  
花紅更多並咸北打蘭士  
亞蘭的火燭宴梳規矩妥  
善倍償極快如 貴客賜  
顧請祈 光臨或送至上  
環恒信益內譚玉泉收作  
爲實據無悞此佈 丑  
光緒八年 九月初三日  
代理人禪臣公司佈啟

**新刊華英彙語**

啟者茲有卓岐山先生少遊美國家志西學輯成華英彙語一書共有三百七十餘篇分門別類一百二十餘款是書曾經美國大儒普老啡沙畢刺先生評定中西文字詳譯妥貼自天文人事地輿礦務航海電報鳥獸草木與及通商貿易長短句語中美兩國出入口稅則無不備載誠貿易之利便實初學之南針也釘裝堅緻綴西人款式諸尊光顧每卷價銀三圓

一在香港上環海香港文武廟右邊九江巷口文裕堂寄售

一在舊金山大埠都板街和記寄售

一在舊金山大埠都板街和記寄售

一在檀香山合興寄售

光緒八年九月十五日 文裕堂 和記棧全啟

啟者暹羅領角卑自通商以來貨物流行生意茂盛皆賴輪船快捷之故英國士噶地土呵厘晏都有限輪船公司昔年自置丹鳥丹龍等輪船接運貨物周旋搭客已蒙諸君光顧多年今又再造快捷堅固輪船數隻更便往來至船主夥長及工役人等俱選精良俾應酬盡善凡一切起落貨物并客位地方自然利便無不稱意此船日開到港特此預聞仰各寶行貴客照顧是望此佈

壬午年十月吉日香港代理人元發行謹白

小 火 船 仔 出 賃

啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船仔數只賃往各處或帶快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當如貴客光顧請至同文街與利店面議價甚相宜此佈

光緒八年正月十八日

同文街與利店謹啟

**有** 啟者本公司有銀出揭  
但必須有屋宇地段貨  
倉等爲按當方准信若  
**銀** 欲揭銀者可將業契拈  
來查明親身到皇后大  
**出** 道第十三號門牌鑾公  
司處即金寶銀行舊渣  
打銀行對面太古樓上  
面議可也 辛酉  
十月吉日鑾公司稟啟

**揭**

器皿與  
調各款  
鐵架生  
馳名今  
用火車  
其快捷  
追即大  
一號均  
并號啟

**陳** 自辦各款蓮畫  
洋扇象牙檀香  
描金漆器皿發  
客貨真價實諸  
尊光顧請移玉  
到粵東省城沙  
基西興街北向  
開張光緒八年  
十月吉日陳錫記謹啟

**記**

**錫**

痔瘡藥散功用說 專能代小兒自  
此散專治內外 小兒代乳粉功用說  
痔瘡或年久成癰 幼失母及母有疾病無乳者此粉與食  
穿腸痔漏肛門脫 乳無異卽年長之兒有病偶不思食或  
出痛楚異常等症 男婦不拘長幼均可常食以此粉性味  
患者宜每日早晚 純和甘香甜滑最能滋潤兼有裨益用  
服一次每次以半 時將粉放一二匙美於炭鍋內再以此  
匙羹用茶或糖和 三匙羹清水或新鮮牛奶和勻煎之漸  
服 每包價○ 漸加以緩水隨手勻攪以成薄糊爲度  
七分二厘 加些糖亦可其法與煮米糊相同也  
每罐價銀一錢八分

髮將透見班宜銀錢  
開胃消食百補藥功用  
說此藥酒不惜工本專  
採上品地道藥料加以法  
製釀成服之立能開胃進  
食消除積滯兼善調和營  
衛滋補精神養顏益壽無  
論老少男婦俱合服食臨  
飲時先將滾水燂煖飲之  
每罇價銀○大一兩零八  
分○小一錢八分

光明眼藥散功用說 開胃藥水功用說  
此散專治一切眼 此藥水最能消除積  
患無論風熱虛實及 滯開胃進食無論男  
起點膜障翳紅筋等 婦老少遇有每飯無  
症皆能治之宜用此 味美饌不思等症服  
六散些少搽於眼處每 之最宜每於飯前空  
日三四次自然見服 心服藥水四十滴或  
但切勿誤服入口爲 半匙羹以溫茶一杯  
要 調飲立見功效矣  
每包價○七分二厘 每樽價○一錢零八  
錢八分一錢零八厘 二 中三錢六分 小

憲署斜對門 一在英京反出  
基大街近分枝 一在上洋第  
南台廣東會館隔鄰 一在小  
行店附寄各省各埠發售以便  
論在於何省遠處欲取各款藥  
細務於原價酌減以便易於販  
近有在外埠假冒本藥房招牌  
人倘 諸尊賜顧請認票准用  
光緒八年 九月 初五日  
月十六號 屈臣氏大藥房啟